



EDUCATION GUIDE

Episode three



This Education Guide has been created for the 'Pinarra Aku' radio show on 8CCC radio (102.1fm), Tennant Creek.



Pinarra Aku is a children's language radio show, to teach Warumungu language.



Please use this Education Guide to follow along with the show.



When you hear the clapsticks, you can turn the page.



This Education Guide can be printed, as it includes activities for people to do whilst listening to the show.

WARUMUNGU

ENGLISH

Nyanjan anangkku payinti ngini



It's nice to see you this morning

Pinangkarl



knowledge or understanding

Can you draw a picture of Pinangkarl, the white cockatoo?

WOMEN

WARUMUNGU

ENGLISH

Partarta



Young woman

Karnanti



Mother

Kapurlu



Older sister

Jaaju



Nanna

Have a go at writing the language word
for each word

LONG AGO STORY

Long ago
there lived
an old woman
with a kangaroo bone
through her nose

she was wise
foremost of others
in various ceremonies
the people
of the tribe
called her Mukka Jangu

She told stories
to children, women
and even delivered babies
to certain skin groups

She saw visions
predicted
death, rain, danger

Of course
she was not a devil
Indeed she was a doctor
a female Aboriginal doctor

She was a
woman of Black strength
Who held her space firmly
in her time

Story by Rosemary Plummer

LANGUAGE

WARUMUNGU

ENGLISH

Mungamunga ○○○○ Dreamtime ladies

Mukka Jungu ○○○ with knowledge

What do you think Mukka Junga looked like? Draw a picture of her.

WHEN I GROW UP

When I grow up, I want to give to the world...love

When I grow up, I want to give to the world...laughter

When I grow up, I want to give to the world...education

When I grow up, I want to give to the world...entertainment

When I grow up, I want to give to the world...wisdom

Write what you want to give to the world:

When I grow up, I want to give to the world....

When I grow up, I want to give to the world....

When I grow up, I want to give to the world....

When I grow up, I want to give to the world....

LANGUAGE GAME

Sing along to the words....

What does...Partarta mean.... it means....young woman

What does...Karnanti mean....it means... mother

What does...Kapurlu mean....it means...older sister

What does...jaaju mean....it means...nanna

TODAY'S WORDS

WARUMUNGU

ENGLISH

Partarta



Young woman

Karnanti



Mother

Kapurlu



Older sister

Jaaju



Nanna

Mungamunga



Dreamtime ladies

Mukka Jungu



with knowledge

HAPPY BIRTHDAY

Sing along....

Jangarlki ankinyi payinti

Jangarlki ankinyi payinti

Jangarlki ankinyi payinti ngini

Jangarlki ankinyi payinti



The show has been created by
Kathy Burns for a Barkly Regional Arts program.

All stories are property of Rosemary Plummer.
Translations by Rosemary Plummer.

Pinarra Aku hosts: Kathy Burns and Rosemary Plummer.

Pinarra Aku design by Lindy Brodie.

Music effects created by Winanjikari musician Joseph Shannon.
Mixed by Winanjikari musicians, Dirk Dickenson and Marcus Finlay.
Keyboards by Mark Hulsman.

Songs courtesy of The Song Room, Rayella, Kylie Sambo, Barkly Regional Arts, and
Papulu Apparr-Kari Language and Culture Centre.

